

**Zeitschrift:** Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand  
**Herausgeber:** Swiss Society of New Zealand  
**Band:** 9 (1943-1944)  
**Heft:** 10  
  
**Rubrik:** Broadcast from Switzerland

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

The appeals of Robert Klee, Dr. Alfred Zahnder and John Spengler against the decision of the Federal Department of Justice and Police to withdraw their right to Swiss citizenship were rejected by the Federal Council.

The City Council of Schaffhausen granted the municipality's government full power until December 31, 1945, for carrying through projects for the city's reconstruction, made necessary by the April 1st bombing. A credit of 2,5 million francs was voted to cover the cost of the plan. A special commission of 9 members has been formed.

According to German sources, the Swiss steamship "Chasseral" has been attacked by British aircraft in the Mediterranean, west of the Rhone estuary. Though hit, she could be towed into a French port (Cette) by small units of the German marine which went to her rescue.

The attack made on the S/S "Chasseral" off Port Vendres on April 22 by aircraft, resulted in the death of the ship's chief engineer, Maurice Jaccard, 35, Swiss. The "Chasseral" received many hits, seven of them below the water line. As already announced, the "Chasseral" was towed into Cette harbour in South France, and repair work is already under way.

#### O B I T U A R Y.

It is with much regret that we announce the death of Mr. Emile Arnold Cattin, of 42 Awa Road, Miramar, Wellington, which took place suddenly in Wellington Hospital after a very short illness.

Mr. Cattin was born at Lagendorf, Ct. Solothurn, where he passed through the State and High Schools, and after completing his education, attended the Watchmakers' School at Bienne where he qualified with honours. Later, he went to London and worked with Sir John Bennett, the well-known horologist, for two years. Eventually he came to New Zealand where he lived in Whangarei, Gisborne, and finally in Wellington, where he conducted a flourishing business at 19 Willis Street.

He was one of the founders of the New Zealand Horological Society, in which he always took a great interest and of which he was an active member for many years.

Emile Cattin was always a keen supporter of the Swiss Benevolent Society, of which he was also Vice-President for two terms.

His passing will be felt deeply by all his compatriots, who were always made welcome in his home. He was the life of any social function among the Swiss here, and was passionately fond of a game of "Jass" for which he would travel miles.

The funeral was attended by many friends and fellow countrymen, and we extend deep sympathy to Mrs. Cattin and her daughter, Beverly; also to Miss Olga Cattin of Eltham, Mr. Paul Cattin and family of Te Kauwhata, and Mr. Ernest Cattin in Washington, D.C.

**BROADCAST FROM SWITZERLAND:** No information has yet been received as to any special broadcast on the occasion of our National Day. We refer members therefore again to the usual twice-weekly broadcasts to Australia and New Zealand transmitted from the Swiss National Broadcasting Station at Schwarzenburg which are received here on:

|               |  |
|---------------|--|
| Wave Lengths: | 23.14 m and 25.61 m                      |
| Time:         | 8 - 9.30 p.m. on Tuesdays and Saturdays. |

As the 1st of August is on a Tuesday, it is possible that no other arrangements will be made, and that a special National Day program will be heard at the above mentioned time. We shall be pleased to hear from members regarding the reception of this broadcast.

FIRST OF AUGUST BROADCAST IN NEW ZEALAND: 2 YA is considering broadcasting a short memorial program on the First of August. Please watch newspapers and radio program announcements.

. . . . .

BROADCAST FROM AUSTRALIA - 1ST OF AUGUST, 1944: Through the courtesy of the President of the Swiss Club of New South Wales, we have been informed, that a broadcast on Switzerland will be given in Australia on the occasion of our National Day.

Mr. Wilfried Thomas, a very well known radio personality in Australia will conduct this broadcast and our compatriots will have the opportunity to listen for half an hour to Swiss music, ranging from "Alles Leben stroemt aus Dir" to the "Landi-Doerfli Walzer".

This broadcast will be sent over the Australian station 2 FC and National Network, including shortwave station VLQ 41.44 meterband and should be received in New Zealand on TUESDAY, 1ST OF AUGUST, 10 - 10.30 p.m.

We would therefore advise our members to listen in to these Australian stations and we are assured that they will enjoy this half hour. Reports on the reception would be very welcome.

. . . . .

AUCKLAND SOCIAL NEWS: 1ST OF AUGUST CELEBRATION: The Auckland Social Club takes pleasure in announcing the final arrangements for their social on July 29th, 1944, at the Overseas League Rooms, 3rd Floor, Queen's Arcade, Queen St., Auckland.

The doors open at 7, be early. Anyone who would care to contribute to the program, please give their names and nature of item to Mr. Fred Stoyer, upon arrival.

B. HALTMEYER. SECRETARY.

. . . . .

WELLINGTON - 1ST OF AUGUST CELEBRATION: We have the pleasure to inform members and friends, that they are invited to a Social Evening on the occasion of the celebration of the Swiss National Day. The 1st of August falls on a Tuesday and as most of our countrymen and friends would prefer to have this celebration on a Saturday, the gathering will take place on SATURDAY, 29th JULY, 1944, in the Clubrooms of the New Zealand Educational Institute in the EVENING POST BUILDING, WILLIS STREET, WELLINGTON. These are the same rooms where we had our 1st of August gathering last year, which was quite a success.

In order to give members and friends living near Wellington a chance to spend some hours amongst their countrymen and still catch their last trains home, (if they cannot make arrangements to stay the night in town), we shall start at 7 p.m. and we would ask everybody to come on time.

The ladies have been good enough to consent to provide the supper, and sh. 5/- will be collected from every man towards the cost of rental and drinks.

. . . . .

#### A D V E R T I S E M E N T S.

|   |   |
|---|---|
| MR. JOHN BUTLER, Butcher, Tariki:           | Varieties of Swiss Sausages.  |
| MR. TONY KOMMINOTH, Wellington:             | Visit his new "Lido" Tea Rooms, 118 Courtenay Place, Wellington.  |
| MR. F. GRAEDEL, Orini R.D., Taupiri:        | Manufacturing Mountain Chalet Cream Cheese - 4d per cake - plus postage. Orders promptly dealt with.  |
| MR. L. LEUTHARD, New Plymouth:              | Visit his "Hygienic Dining Rooms".  |
| MR. L. ZURCHER, 212 Pattison Rd., Hastings: | 1944 Apple Cider, 5/- per gallon in two gallon lots, plus freight; samples free of charge; in ordering state dry or sweet. Jars to lend. "Moscht müends ain ghä." |

. . . . .

#### C O R R E S P O N D E N C E.

Please address to the Secretary - Mr. E. Morz, P.O. Box 85, AUCKLAND.C.1.